

Ninth International Olympiad in Linguistics
Pittsburgh (United States of America), July 24–31, 2011

Team Contest Solution

Distribute at 180 minutes

A syllable is *guru* if and only if it has a long vowel or a diphthong or ends in a consonant. Division into syllables ignores word divisions. A sequence of type VCV is divided as V-CV; of type VCCV, as VC-CV.

Each line describes the meter in which it's written.

Each of the first 8 syllables of *yamātarājabhānasalagam* stands for the pattern of *lag^hu* and *guru* syllables in that and the next two syllables. The syllables *la* and *ga* stand for 1 *lag^hu* and 1 *guru*.

To make a meter's mnemonic, group syllables by threes, and mark the at most two extras at the end with *la* or *ga*.

(a) What is the additional rule of transliteration?

— The vowels *e* and *o* are long, although they are written without macra.

(b)

- Deleted words: *jaraū*, *lagau*.

- Changed letters:

1. Line 1: *b^hujanga-prayātam caturbhīrgakaraiḥ* < *b^hujanga-prayātam caturbhīryakārāiḥ*
2. Line 4: *mab^halagā gajagatih* < *nab^halagā gajagatih*
3. Line 5: *mo go go go vidyunmālā* < *mo mo go go vidyunmālā*

- Words with added macra:

1. Line 2: *gurunid^hanamānulag^hur iha śāśikalā* < *gurunid^hanamanulag^hur iha śāśikalā*
2. Line 2: *gurunid^hanamānulag^hur iha śāśikalā* < *gurunid^hanamanulag^hur iha śāśikalā*
3. Line 9: *syad indravājrā yadi tau jagau gah* < *syād indravājrā yadi tau jagau gah*
4. Line 10: *upendravajrā prat^hame lag^hau sā* < *upendravajrā prat^hame lag^hau sā*

- Words with deleted macra:

1. Line 1: *b^hujanga-prayātam caturbhīr gakaraiḥ* < *b^hujanga-prayātam caturbhīryakārāiḥ*
2. Line 3: *jaraū jaraū tato jagau ca pañcacāmaram vadet* < ... *pañcacāmaram vadet*
3. Line 6: *nanagi mad^humati* < *nanagi mad^humati*
4. Line 7: *pramanikā _____* < *pramāṇikā jarau lagau*
5. Line 9: *syad indravājrā yadi tau jagau gah* < *syād indravājrā yadi tau jagau gah*

(c) Syllables 2, 3, 4, 6, and 10 are *guru*: *yamātarājabhānasalagam*.